

FOTOGRAFÍA DE NATURALEZA Y PAISAJE

LNH

NUMERO
ISSUE

NATURE AND LANDSCAPE PHOTOGRAPHY

13



FOTOGRAFÍA DE NATURALEZA Y PAISAJE

LNH

NUMERO
ISSUE

13

NATURE AND LANDSCAPE PHOTOGRAPHY

**Edición y maquetación /
Edition and layout:**

Javier Alonso Torre

Traducción / Translation:

Rosa Calvarro Hernández
Yolanda Cervera
Gorka Hodson
Francisco L. Marrero
Lóscar Numael

**Revisión y estilo/
review and style:**

Gorka Hodson

**Han colaborado en este número
/ They have collaborated in this
issue:**

Javier Alonso Huerta
Francisco Brioso Uceda
Roberto F. García
Sergio Laburu
Antonio Real
Juan Santos Navarro
Mario Suarez Porras

Galería Natural/ Natural Gallery:

Javier Alonso Torre
Laura Hernández Zamorano
Arkairz Morales
Jaume Sellart

Pinceladas / brushstrokes:

AiToR Badiola Manero
Senén Madina Fernández
Pepi Sánchez Sabater

**Fotografía de portada/ Cover
photography:**

Javier Alonso Huerta



<http://revistalnh.blogspot.com/>

Editorial

Si hay algo que define a la mayoría de los fotógrafos de naturaleza es su instinto de cazador. Es algo que se convierte casi en una necesidad. Vamos en busca de nuevas imágenes que gusten y sorprendan. Los fotógrafos especializados en aves se afanan en capturar nuevas especies, siendo capaces de recorrer medio mundo en su búsqueda. En el caso del paisaje casi es peor. Ahora mismo ser “paisajista” y no visitar Islandia para sacar unas auroras boreales parece casi un sacrilegio.

En un momento como el actual esto puede llegar a ser un problema. No todo el mundo podrá hacer frente a este tipo de gasto, y esto puede llegar a frustrarnos al ver esas imágenes deseadas y no poder hacerlas.

Tal vez la solución esté en redirigir nuestro instinto de cazador. Tal vez la imagen “nueva y sorprendente” está mas cerca de lo que nos podemos imaginar.

En vez de irnos a otro continente a fotografiar un ave exótica y hacerle el mismo retrato que a cualquier otra podemos emplear nuestro esfuerzo en intentar fotografiar alguna especie más habitual pero de una forma nueva y singular.

Podemos buscar una nueva forma de mostrar nuestro paisaje en vez de irnos a nuevas costas pero hacer la mismas fotos que ya inundan la red.

Desde luego disfrutar de esos nuevos lugares es un aliciente extra, pero ello no debe impedirnos disfrutar de las posibilidades de nuestro entorno. Sin duda será algo económicamente más viable y que puede llegar a ser igualmente gratificante.

If I'm to name a characteristic that almost all nature photographers share, that's their hunters' instinct. It's a sort of necessity. We search for new images that like and surprise. Photographers specialized in birds long for new species, travelling around the world to get brand new images. In the case of landscapes, it's even worse. Right now, being a landscape photographer and not visiting Iceland to see the northern lights seems some kind of sacrilege.

At the present time, this can be a real problem. Not everybody can afford a trip like this and it can originate frustration, especially after seeing the desired images and not being able to be there.

Perhaps the solution would be re-direct our hunter's instinct. Perhaps, the “new surprising” photo is closer than we imagine. Instead of travelling to other continent to take an exotic bird and make the same picture than everybody else, we can try and strive to photograph a more common species but in a new and singular way.

We can look for a new form of showing our landscape, and not going to new coasts to take the same pictures that already flood the networks.

Of course, enjoying these new places is an extra feature, but that fact cannot let us down and stop us from getting the best out of our possibilities in our own environment. No doubt it'd be a cheaper and more feasible, but it also can be equally gratifying.



CONTENIDOS / CONTENTS

P. N. Alto Tajo Alto Tajo N. P.	6	Francisco Brioso Uceda
Impresiones Otoño Impressions Autumn	18	Juan Santos Navarro
Galería natural Natural gallery	26	varios autores/ several authors
Si todo se da bien If everything goes right	30	Javier Alonso Huerta
Movimientos imaginarios Imaginary movements	38	Antonio Real
Tras el objetivo Behind the lens	56	Mario Suarez Porras
Espeleotemas Speleothems	70	espeleofoto
Pinceladas Brushstrokes	86	varios autores/ several authors
Susurros de la naturaleza Sighs of the nature	100	Javier Alonso Torre

Un Tajo en medio de la Península Ibérica

Parque Natural del Alto Tajo

Francisco Briosó Uceda



Alto Tajo in the Iberian Peninsula Alto Tajo Natural Park

www.francistajo.blogspot.com.es
www.foteandomajon.blogspot.com.es



<http://francistajo.blogspot.com.es/>

Pretende ser el cuaderno de bitácoras de una aventura. De un retorno a la MadreTierra.

El viaje de un fotógrafo a través de las sensaciones que se van produciendo en su organismo al recorrer uno de los entornos naturales más sorprendentes de la península ibérica.

Una guía de sentimientos, un retrato íntimo del personaje en un lugar concreto.

Valiéndose de una herramienta como es la cámara fotográfica, navegaremos con sus imágenes en un mundo entre lo real y lo irreal. Veremos un catálogo imágenes iniciadas en el corazón y terminadas en la retina del observador.

<http://francistajo.blogspot.com.es/>

The above blog is intended as an adventure log book. It is a return to Mother Earth.

It is a photographer's trip through the sensations that take place in his body when touring one of the most amazing natural environments of the Iberian Peninsula.

An emotional guide, an intimate portrait of the character in a particular place.

Using a tool such as the camera, we will journey with its images in a world between the real and the unreal. We will see a catalogue of images that originate in the heart and finish in the viewer's retina.



Al fin y al cabo Un viaje de exploración, conocimiento y divulgación.

Todas las fotos están realizadas con equipo Fujifilm, en concreto con una Fuji X-100, una Fuji X-S1 y una Fuji X-E1 con diversos objetivos

El Parque se enclava entre el suroeste de la provincia de Guadalajara y el nordeste de la de Cuenca. A caballo entre el Sistema Ibérico y las estribaciones del Sistema Central.

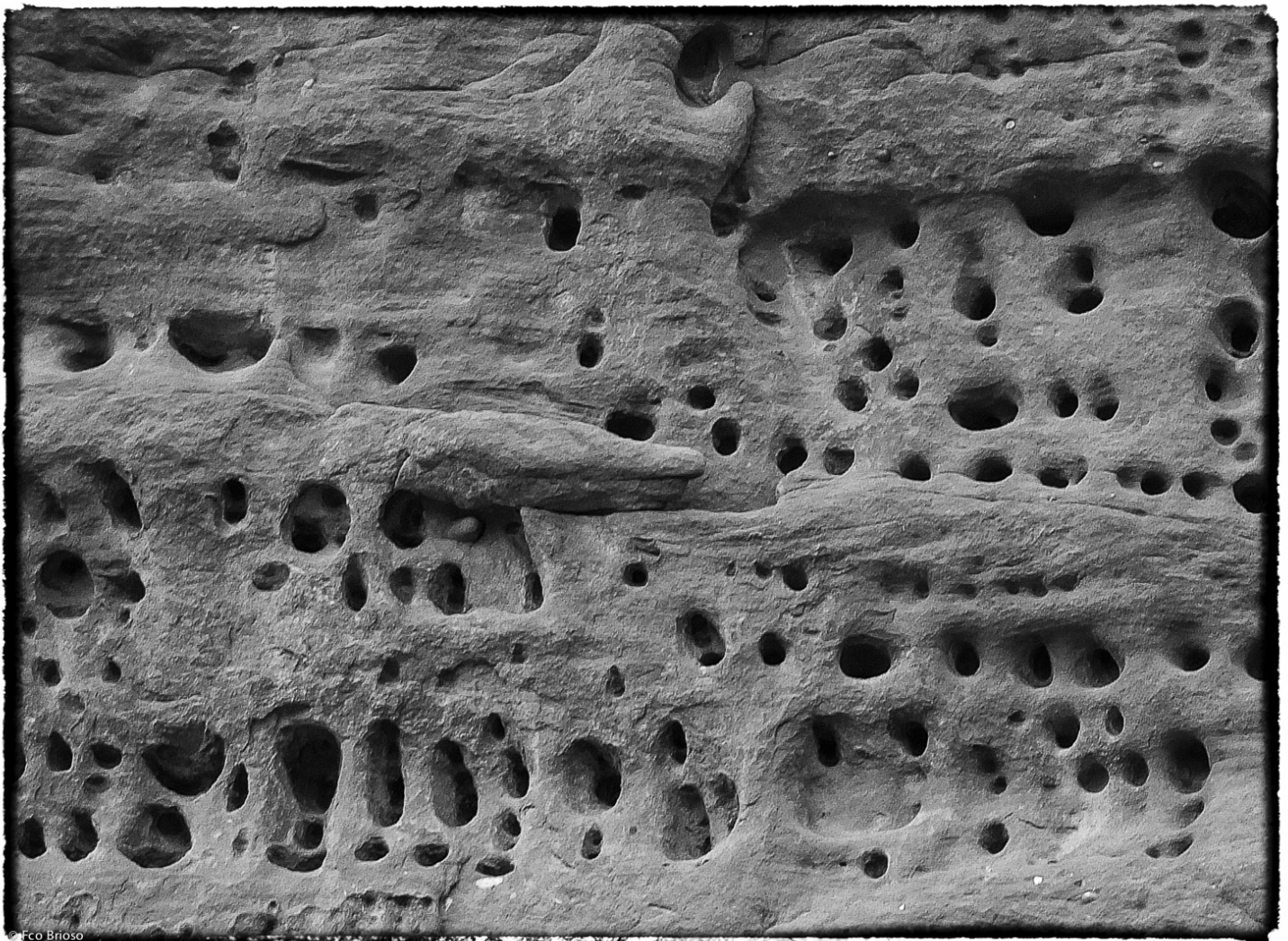
Fue creado en el año 2000 como parte del desarrollo del Plan de Ordenación de los Recursos Naturales. Abarca 36 municipios de Guadalajara y dos de Cuenca.

It is, in essence, a journey of exploration and knowledge.

All photos are taken with Fujifilm equipment, in particular with a Fuji X-100, Fuji X-S1 and Fuji X-E1.

The park is nestled between the southeastern province of Guadalajara and northeast of Cuenca. Somewhere between the Iberian System and the foothills of the Central System.

It was created in 2000 as part of the development of the Plan of Natural Resource Management. It comprises 36 municipalities of Guadalajara and two of Cuenca.



Con alturas que van desde los 700 a los 1890 m de altitud, con una superficie de 105.721 hectáreas mas otras 68.824 de Zona Periférica de Protección.

Con un clima mediterráneo continentalizado con veranos suaves y extremadamente fríos inviernos, con una pluviometría relativamente escasa.

El Alto Tajo presenta la mayoría de las características típicas de la Cordillera Ibérica, algunas de manera muy destacada e incluso produciendo formas y microformas exclusivas de este área.

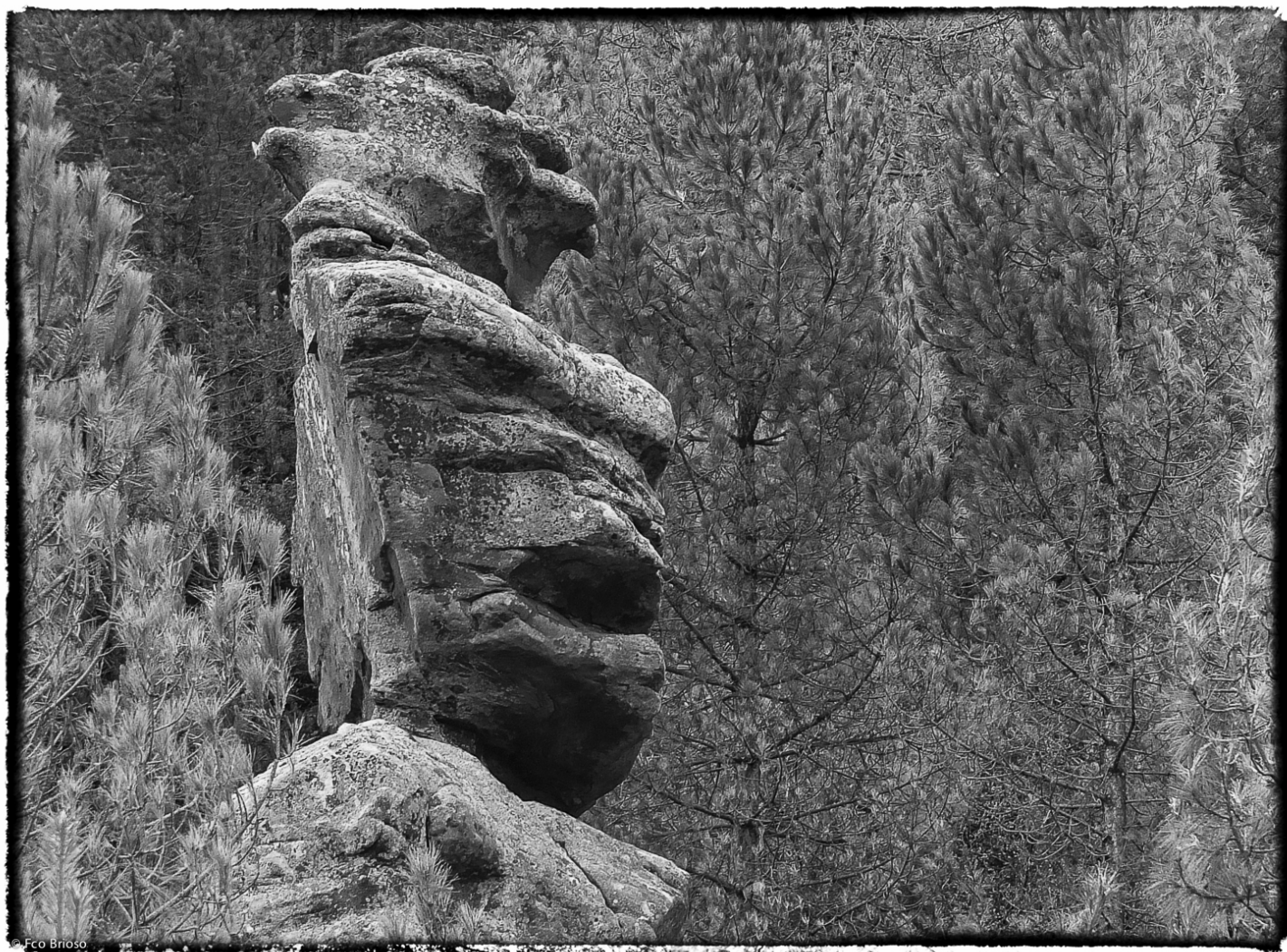
Destacan las formas vinculadas a los cauces tales como cañones, hoces -ambos muy abundantes y terrazas, así como formas singulares de ladera, es decir, cuchillos, agujas y monolitos.

With altitudes ranging from 700 to 1890 m above sea level, with an area of 105,721 hectares and another of 68,824 in a Peripheral Protection Zone.

With a continental Mediterranean climate, mild summers and extremely cold winters, with relatively little rainfall.

The Alto Tajo presents most of the typical characteristics of the Iberian Range, some of them are very prominent and even producing microforms shapes which are unique to this area.

We can highlight the shapes linked to channels such as canyons, gorges, both very abundant and terraces, and unique forms of slope, ie, knives, needles and monoliths.



En resumen, conforma la red de cañones y hoces continuas más extensas de Castilla-La Mancha.

La red hidrográfica es el elemento que ha configurado la zona tal y como la vemos en la actualidad. El agua de los cauces fluviales ha condicionado el clima, la orografía, la flora, la fauna e incluso los asentamientos humanos.

Esta red se compone del propio río Tajo desde su nacimiento hasta la desembocadura de la rambla de Carras-cosa del Tajo y un amplio elenco de afluentes directos e indirectos entre los que cabe destacar el Cabrillas, el Bullones, el Gallo, el Arandilla, el Salado, el Ablanquejo, el Hoceseca y el Tajuelo.

In short, it is the longest and continuous network of canyons and gorges in Castilla-La Mancha.

The hydrographic network is the element that has made the area as we see it today. The water of the river channels has conditioned climate, topography, flora, fauna and even human settlements.

This network consists of the Tagus River from its source to the mouth of the Tagus Carrascosa arroyo and a broad range of direct and indirect tributaries notably among the Pleiades, the Bullones, El Gallo, the Arandilla, the Salado, the Ablanquejo, the Hoceseca and Tajuelo.



Cómo llegar al Parque

Desde Guadalajara

Por la A-2 hasta Alcolea del Pinar (Km. 133)

para tomar la N-211 hasta Molina de Aragón. Desde este punto podremos acceder a Taravilla, Peralejos de las Truchas, Checa y Orea.

También desde la A-2 hasta Almadrones (Km. 103), donde nos desviamos por la CM-204 hasta Cifuentes. Desde aquí continuamos por la CM-2115, por Trillo, hasta el cruce con la CM-2105 pasado Peralveche. Tomamos esta carretera y seguimos hasta Zaorejas, Peñalén y Poveda de la Sierra.

Directions to Park

From Guadalajara

Along the A-2 to Alcolea del Pinar (junction 133)

take the N-211 to Molina de Aragon. From this point we can get access to Taravilla, Peralejos de las Truchas, Checa y Orea.

Also from A-2 to Almadrones (junction 103), where we take the CM-204 to Cifuentes. From here continue on the CM-2115, by Trillo, to the junction with the CM-2105 once you went past Peralveche. We take this road and continue until Zaorejas, Peñalén and Poveda de la Sierra.





Desde Cuenca

Por la N-320 hasta Cañizares, donde tomamos la CM-202 con dirección Beteta; desde aquí se accede a Poveda, Peralejos y al Monumento Natural del Nacimiento del Río Cuervo.

Centros de Interpretación en Orea y Corduente.

Si por algo se caracteriza es por la diversidad florística, pues el 20% del total de especies presentes en la península ibérica se pueden completar sin salir de sus límites.

Esta circunstancia se explica por la compleja red de cañones, hoces, paramera y valles fluviales.

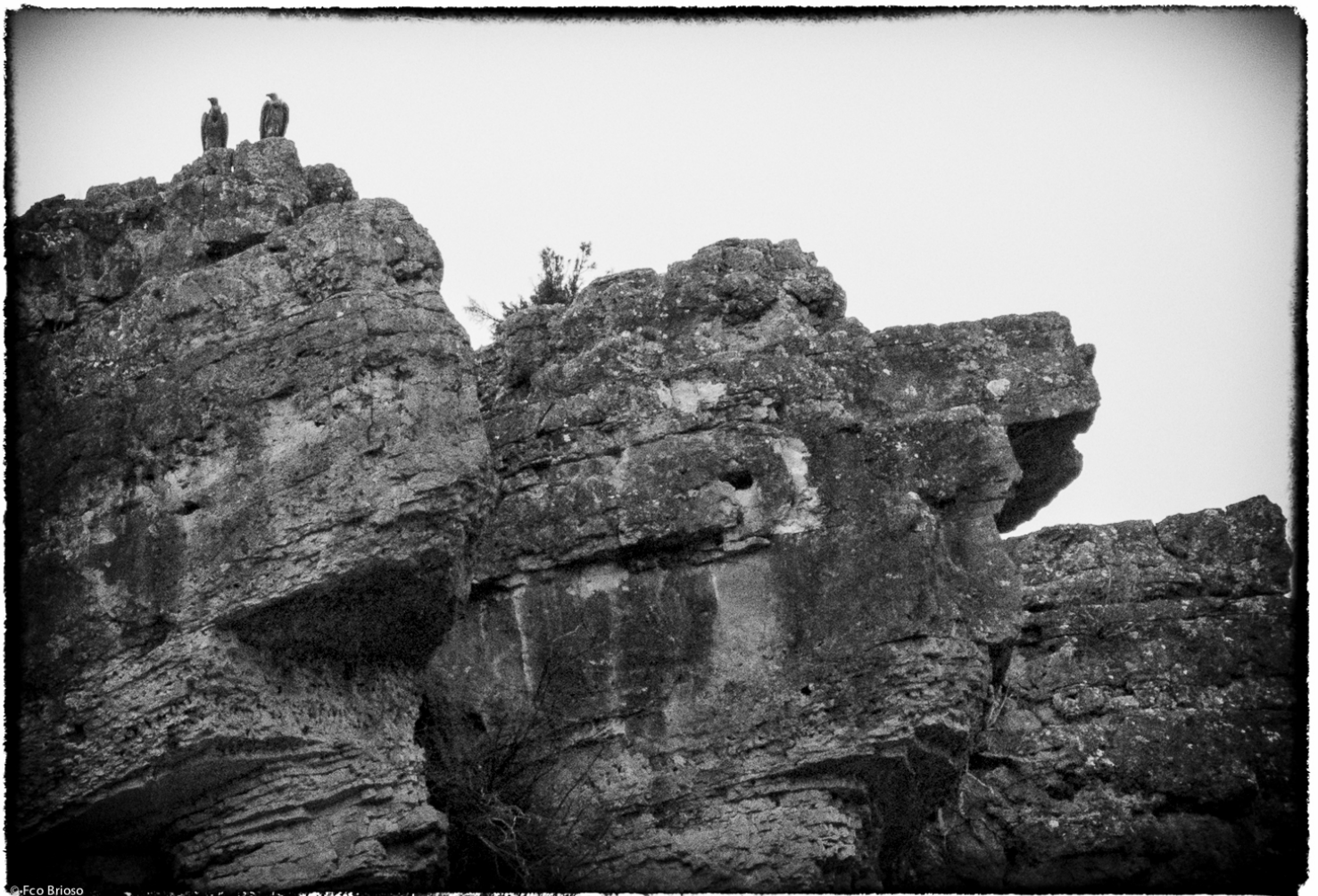
From Cuenca

Take the N-320 to Cañizares, where we take the CM-202 to Beteta, from here you can get access to Poveda, Peralejos Natural Monument and the Birth of the River Cuervo.

Interpretation Centers in Orea and Corduente.

If anything characterizes these centers is the floristic diversity because 20% of all species in the Iberian Peninsula can be completed without leaving their limits.

This can be explained by the complex network of canyons, gorges, river valleys and moorland.



La Vegetación es relevante con extensos bosques de pinos de diferentes especies, como el silvestre, laricio, carrasco y resinero. Mas de las tres cuartas partes del territorio están cubiertas por masas naturales de bosque. Podemos ver también sabinas, encinares y rebollares asi como en los cursos fluviales sauces, chopos y fresnos y en los enclaves mas húmedos y frescos avellanos, tejos, tilos, acebos, mostajos y abedules.

Entre la fauna destacan las poblaciones de, gatos monteses, tejones, garduñas, comadreas, nutrias y zorros, aves rapaces como el águila real, buitre leonado, alimoche y el halcón peregrino. Sin olvidarnos de corzos, ciervos y jabalíes. Y en sus ríos se encuentra la trucha y el cangrejo amos autóctonos.

Podemos observar diversos lepidópteros como el pavón diurno, o la mariposa isabelina.

En cuanto a la población, los municipios sufren una constante despoblación desde 1960, debido a la emigración a las grandes urbes. La economía se ha basado tradicionalmente en la ganadería trashumante y en la explotación del caolín y de los recursos madereros de los extensos bosques.

Podemos dividir el parque en distintas unidades ambientales y paisajistas.

Rodenal

Sabinar de sabina albar

Sabinar rastrero

Pinares de paramera y laderas

Bosques de hoces fluviales

Pinares húmedos de pino silvestre

Matorrales abiertos, pastizales y cultivos

Vegetation is relevant with extensive pine forests of different species such as wild Corsican, laricio and pinaster pines. More than three-fourths of the area is covered by natural masses of forest. We can also see juniper, oak and quercus pyreinaica as well as willows, poplars and ash trees in rivers and in the most humid and coolest parts we can find hazel, yew, lime, holly, and birch trees.

Among the fauna we can find populations of wildcats, badgers, martens, weasels, otters and foxes, birds of prey such as the golden eagle, griffon vulture, Egyptian vulture and peregrine falcon. Deer, roe deer and wild boar are also worth mention. In the rivers there are native trout and crayfish.

We can also observe various diurnal Lepidoptera such as the peacock or Elizabethan butterfly.

In terms of population, municipalities have suffered a constant depopulation since 1960, due to migration to the cities. The economy has traditionally been based on nomadic animal husbandry and exploitation of kaolin and timber resources from the vast forests.

We can divide the park in different environmental and landscape units.

Rodenal

Sabinar of juniper

Creeping juniper

Moorland and hillsides pine forest.

River gorges forest.

Wild and wet pine forest.

Open scrubs, grassland and crops.

La diversidad geológica del Alto Tajo es la razón principal por la que es tan interesante este lugar. Identificándose más de 125 puntos de interés geológico. Rocas con más de 400 millones de años de antigüedad junto a otras en formación, abundantes fósiles.

La variedad de rocas es amplísima, con abundantes afloramientos de pizarras y cuarcitas en la Sierra de Orea y el entorno de Checa, rocas volcánicas en Orea y Alcoroches, calizas y dolomías en Villanueva de Alcorón, Zaorejas, Armallones y Peñalen. Grandes escarpes en Peralejos de las Truchas y el Hundido de Armallones.

Entre los minerales destacan el aragonito y el cuarzo (jacinto de Compostela).

A todo esto añadiríamos los espectaculares pliegues y fallas de estructura tectónica de Cuevas Labradas, Checa, Orea, Poveda y Taravilla.

No podemos dejar pasar las minas de Arenas de Utrilla (Caolin) de Peñalen, las Salinas de Saelices de la Sal, o la Cueva de los Casares, una cueva de origen kárstico, cavidad que fue utilizada por el hombre prehistórico desde hace 80.000 años y en ella dejó representaciones artísticas. O no menos interesante la sima de Alcorón o el Santuario de la Virgen de la Hoz o el recorrido por el Valle de los Milagos o el Hundido de Armallones.

The Alto Tajo geological diversity is the main reason why this place is so interesting. More than 125 points of geological interest have been identified. There are rocks over 400 million years old along with other developing rocks as well as abundant fossils.

The variety of rocks is huge, with lots of slate and quartzite outcrops in the Sierra de Orea and surrounding Checa, and volcanic rock in Orea y Alcoroches, limestones and dolomites in Villanueva de Alcorón, Zaorejas, Armallones and Peñalen. Huge escarpments in Peralejos de las Truchas and el Hundido de Armallones.

Among the minerals we can include aragonite and quartz (hyacinth Compostela).

To this we could also add the dramatic folds and faults of tectonic structure from Labradas, Cuevas, Checa, Orea, Poveda and Taravilla.

We can not forget the mines from Arenas de Utrilla (Kaolin) of Peñalen, the Salinas de Saelices de la Sal, or the Cave of Casares, a karstic cave, cavity that was used by prehistoric man 80,000 years ago and today we can find cave paintings. It is also worth mentioning Alcorón Gap or the Sanctuary of the Virgen de la Hoz or the tour in the Valley of the Milagos or el Hundido de Armallones.



IMPRESIONES OTOÑO

Juan Santos Navarro

Asociamos el concepto “Impresiones” a un tipo de fotografía de naturaleza un tanto pictórica y abstracta, en la que técnicas tales como exposiciones múltiples o el desplazamiento vertical de la rótula juegan una baza fundamental en la obtención de los resultados buscados, “Impresiones-otoño” pretende captar ese pictorialismo un tanto impresionista directamente de la naturaleza sin mediar artificio alguno.

En esta pequeña muestra de cinco imágenes, correspondiente a una serie de doce con el mismo título, la densidad del follaje con sus tintes otoñales en su máximo esplendor, aporta la paleta de colores, mientras que las hojas, de un o varios tonos, dependiendo de la imagen, actúan como los trazos del pincel, que en algunos casos llegan a recordar al detalle de color con el que se construyen algunos cuadros puntillistas.

Desde visiones cerradas a otras algo más abiertas, en las que los troncos nos sitúan en el bosque de otoño, esta serie pretende ser un humilde homenaje a aquellos que nos enseñaron un modo especial de ver la naturaleza.

Espero haberlo conseguido.

IMPRESSIONS AUTUMN

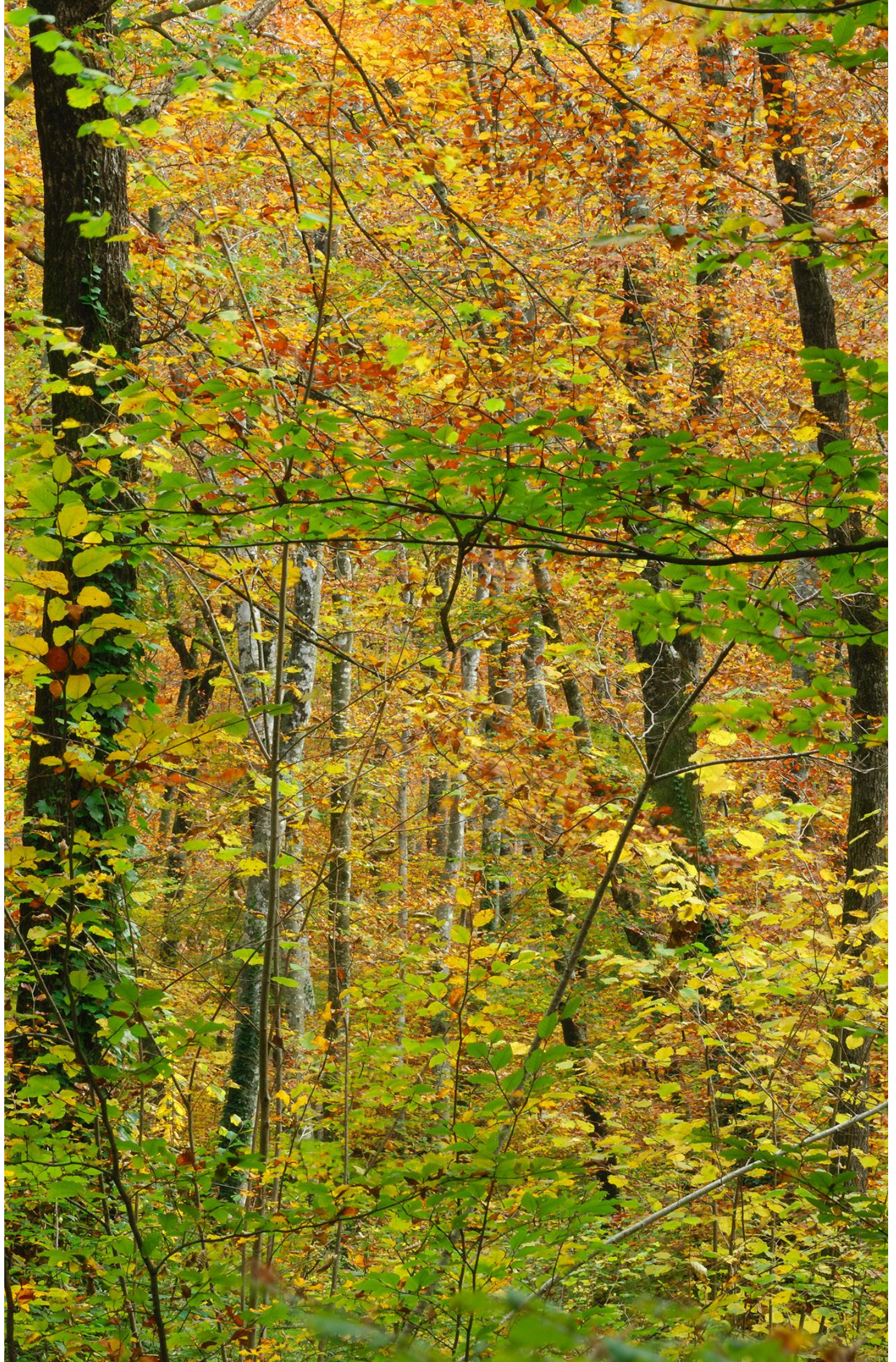
<http://juansantosnavarro.com/>

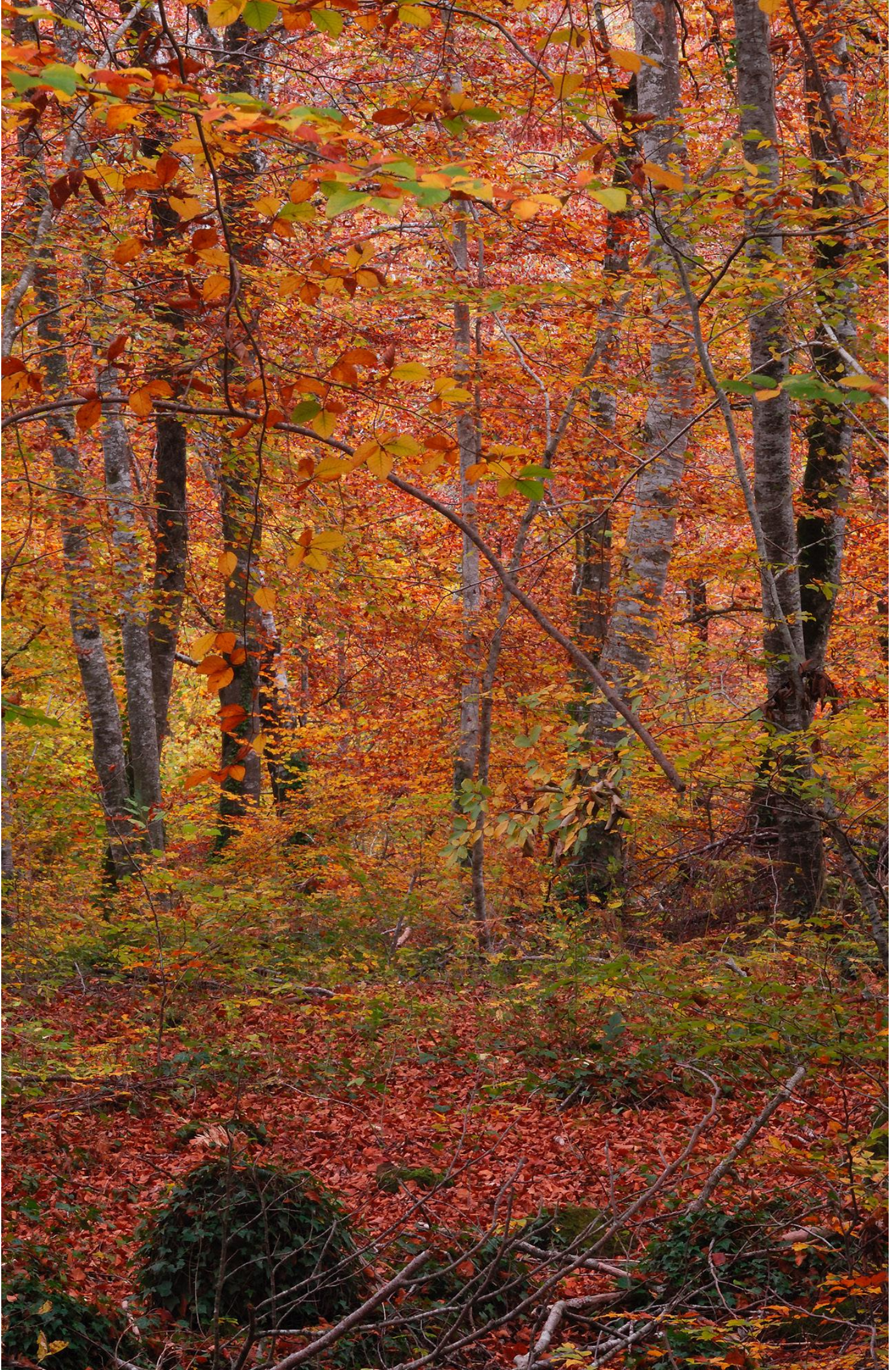
Even if we tend to label as “Impressions” the sort of nature photography that is a bit pictorial and abstract, in which techniques like multiple exposure or vertical shift of the lens play an essential role in obtaining the results we are looking for, “Impressions-Autumn” aims to catch that kind of impressionist pictorialism directly, using none of these artificial techniques.

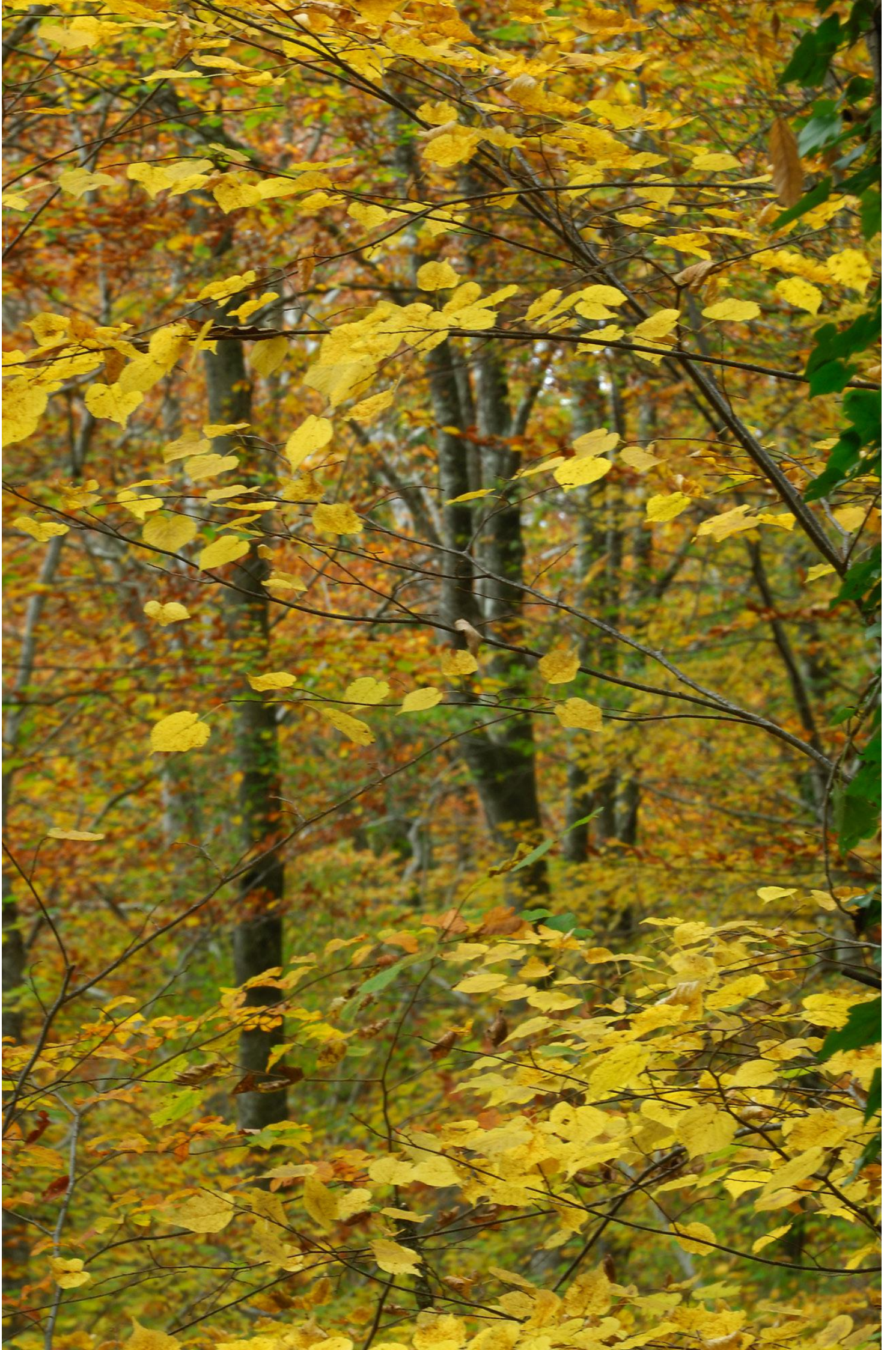
In this little exhibition of five images, corresponding to a series of twelve under the same name, the thickness of the foliage with its autumn hints in its maximum splendour, provides the palette of colours, while the leaves, with one or more tones, depending on the image, act as brushstrokes, which, in some cases, recall the detail of colour with which some pointillist pictures are made.

From close up views to more open ones, in which the trunks serve to locate us in the autumnal forest, this series aims to be a humble homage to those who taught us a special way of seeing nature.

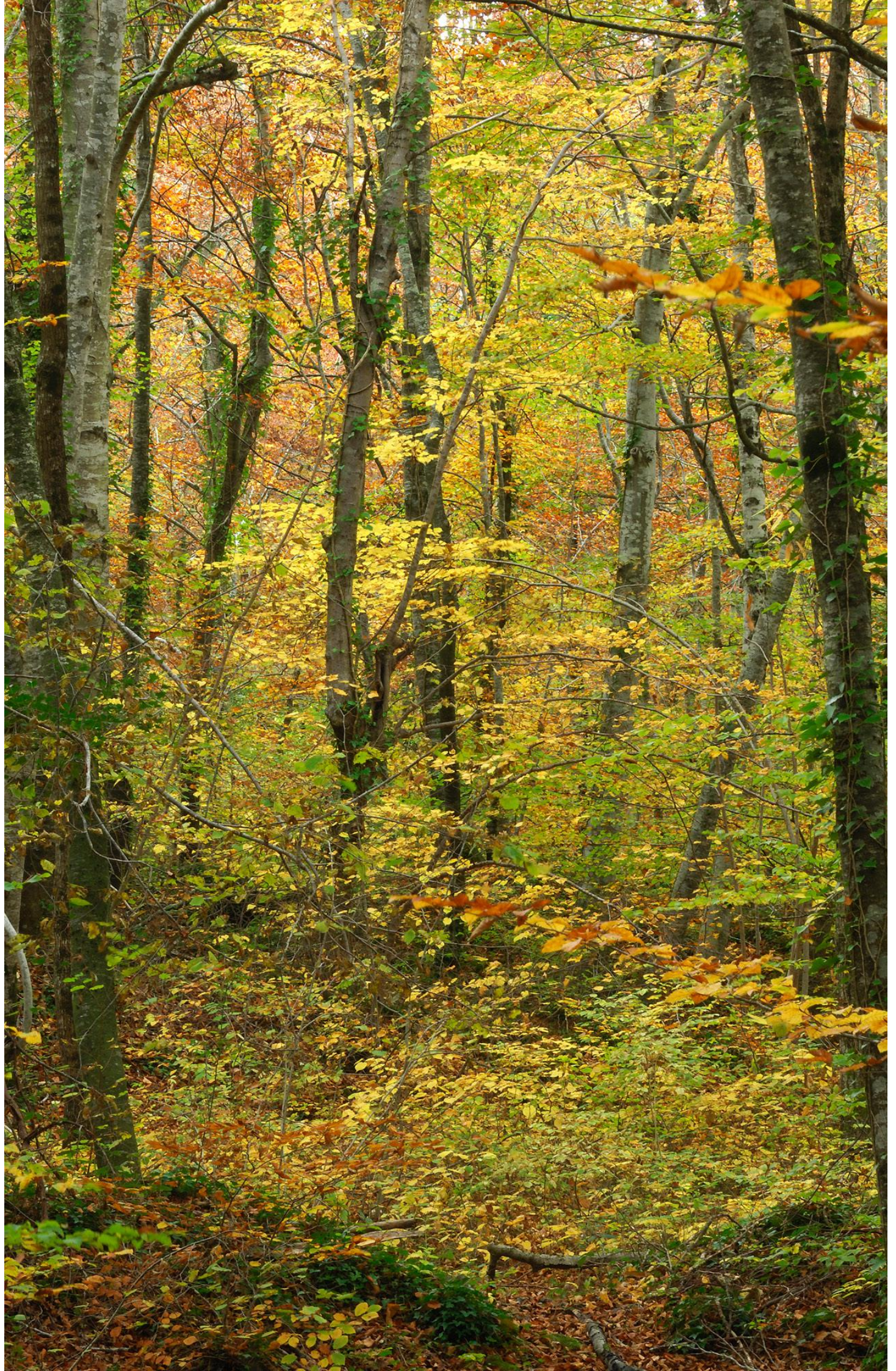
I hope to have achieved it.

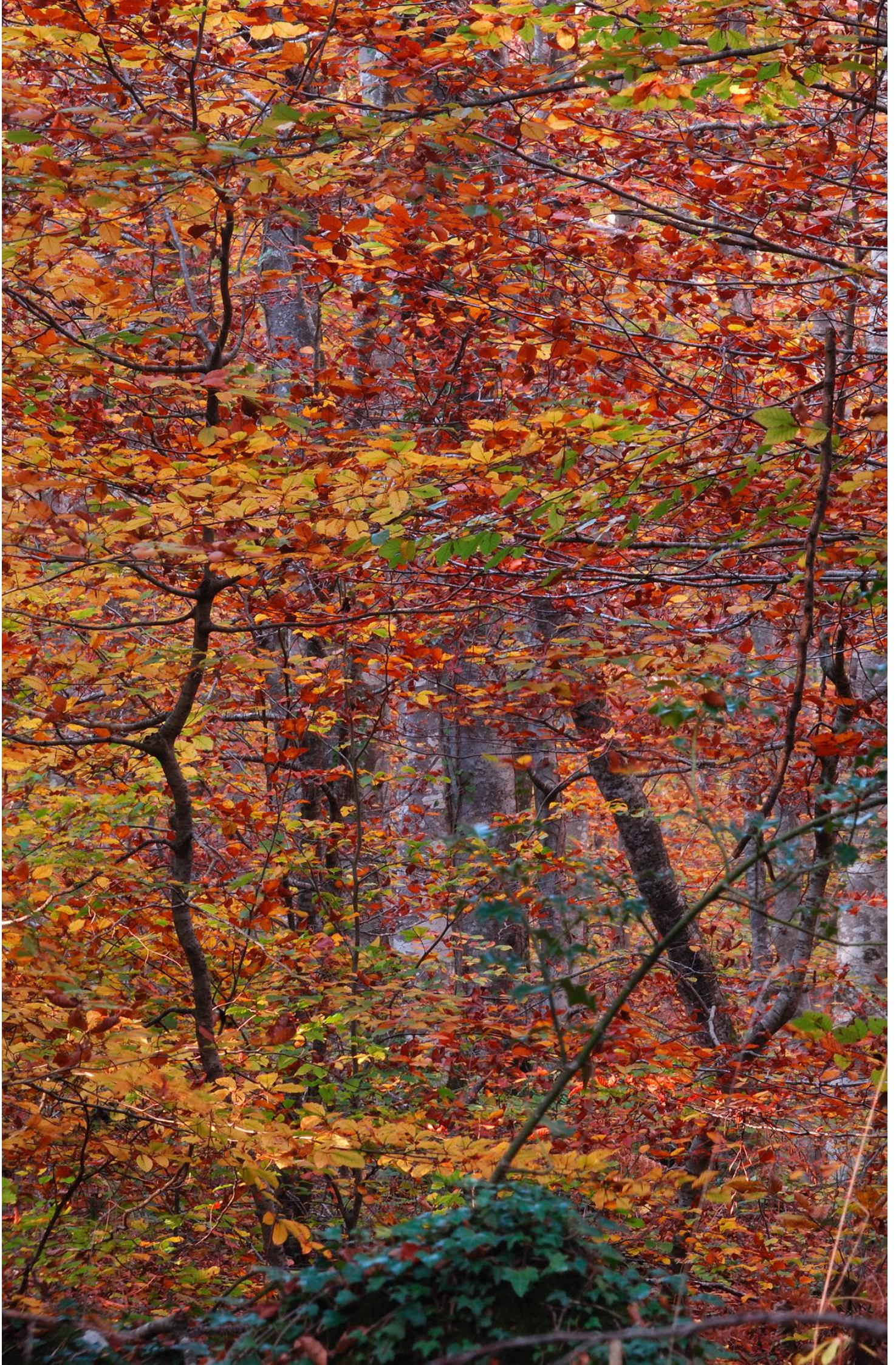












Galería natural



Mas allá- Laura Hernández Zamorano

Natural gallery



K-mino- Jaume Sellart

Galería natural



Caida - Javier Alonso Torre

Natural gallery



Diferente- Arkaitz Morales

Si todo se da bien

If everything goes right...

Javier Alonso Huerta
www.javialonso.net

Queda una hora para que anochezca. La foto está pensada desde hace varias semanas, pero hoy es el día (o al menos eso espero), si todo se da bien. TODO son muchos factores que pueden dar al traste con mi trabajo. Existen, no obstante, demasiadas variables que escapan a mi control. Pero, al menos, aquellas que estén en mi mano deben salir bien (cables, pilas, baterías, el equipo recién cargado y revisado...). Comienzo el montaje, el encuadre que he imaginado con la luz idónea: la que deseo y que tantas veces se resiste a salir de mi cabeza y de los flashes.

The sun is setting in an hour. I've been planning this photo for a couple of weeks, but today is the day (at least, I hope so), if everything goes right. By EVERYTHING I imply a lot of factors that could spoil my work. Thus, there are many variables out of my control. However, at least those I have control over should be checked (cables, batteries, my equipment ready and loaded...). I began mounting and thinking of the composition I've imagined with the ideal light, the one I wish to capture and the one that won't get out of my head and my flashes.



Los fotógrafos nunca podemos olvidar que la luz es la que hace la foto. En nuestro cerebro no vemos realmente objetos, vemos la luz que estos reflejan, y esa Luz, en muchas ocasiones, la podemos crear dándole el aspecto que nosotros queramos (manipularla). Da lo mismo que sea luz natural o la luz de nuestro flash, lo importante es saber jugar con ella, recrearla.

La noche se echa encima y unas nubes negras que aparecen por el sur amenazan tormenta. ¿Quizás hoy no sea el día?: ¡la duda de siempre! Pero continúo creando con la esperanza de que el viento aparte la tormenta hacia otro lado. Sigo preparando mi escenario y adaptándome a él. Quiero dar a la foto ese punto de creatividad que la haga especial, que no solo refleje la realidad (una fotografía de naturaleza), sino que tenga alma y vida..., pero esto no siempre resulta fácil.

We photographers can never forget that light is what makes a photo. We don't really see objects in our mind, we see the light they reflect, so we can create that light many times by giving it the form we want (by manipulation). It doesn't matter if it is ambient or flash light, the important thing is our being able to play with it, recreate it.

Night falls and some dark clouds are getting closer from the south, bringing storm. Perhaps today is not the day? Every day has doubts! But I keep on creating, hoping the wind takes away the storm somewhere else. I keep on setting and adapting my little scene. I want to take a photo with that kind of special creativity, so that it doesn't show reality (it's a nature photo), giving it life and soul... but that's not always easy to achieve.

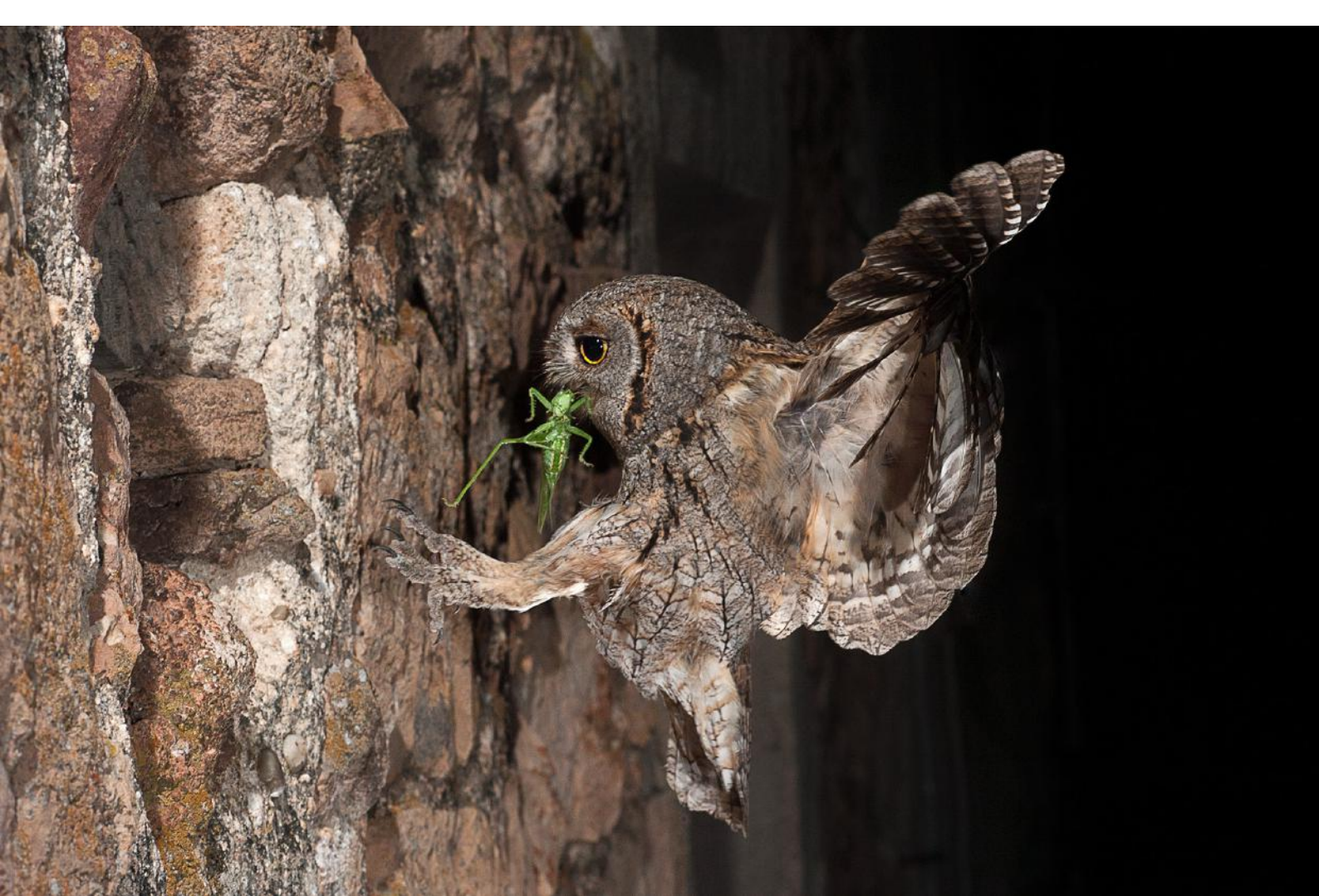


El tiempo se echa encima, no quiero molestar más de lo necesario. Algunas especies ya empiezan a despertar cuando otras llegan paulatinamente a su lugar de descanso nocturno. La vida en la Naturaleza no tiene pausa, no se detiene, a todas horas ocurren cosas, aun cuando no seamos capaces de apreciarlas.

¡Los últimos retoques! De nuevo miro al cielo, parece que la suerte empieza a ser favorable, las nubes se alejan y se empiezan a vislumbrar las primeras estrellas en el cielo “la hora azul”. Parece que todo está preparado y funciona (nada puede fallar), ahora es cuando entra en juego la suerte, aunque soy de los que pienso que a La Suerte hay que salir a buscarla: hacer bien el trabajo de campo en días anteriores, pasar horas y horas observando y estudiando la especie que se quiere fotografiar... ¡Incitar a la suerte!

Time flies, and I don't want to be more intrusive than necessary. Some species are waking up and some others start gradually arriving in their night resting spots. Life in nature doesn't stop, it has no pause, there is something happening at all times, even if we cannot perceive it.

The final touch! I look at the sky once more, apparently I'm lucky again, the clouds are flying away and the first stars can be discerned: “the blue hour”. I think everything's ready and working (nothing can fail), now is when luck comes into play, although personally I think luck must be sought: doing good field work prior to the shoot, spending hours and hours observing and studying the species you want to photograph... encouraging luck!

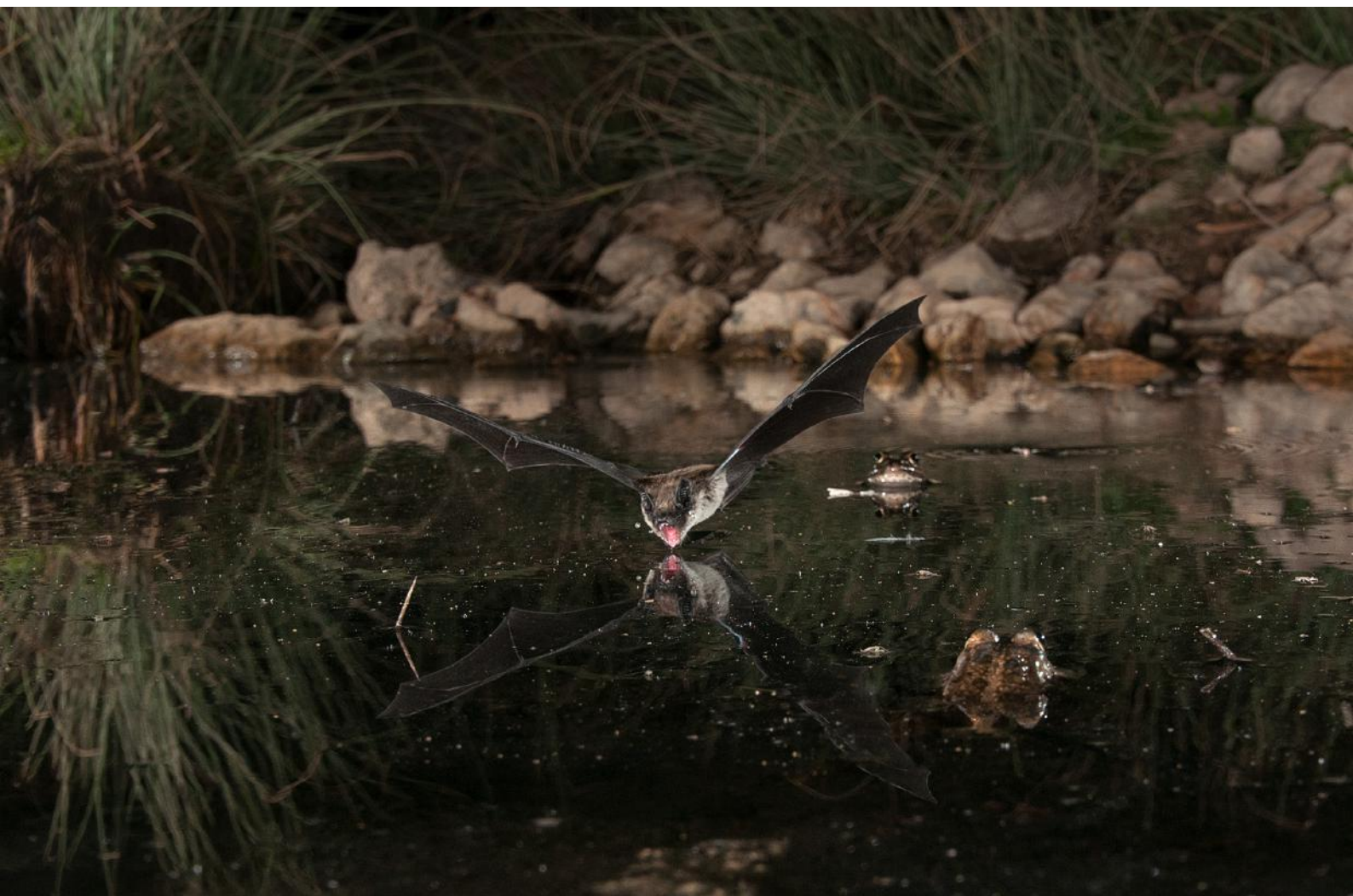


La última prueba: corto el haz de la barrera con la mano y todo parece funcionar. Me alejo varios centenares de metros hasta donde creo que mi presencia no influirá mientras repaso mentalmente la escena que quiero que salga en la foto. Ahora toca esperar en silencio, aunque el silencio en el campo es relativo. Escuchar e imaginar lo que pasa a tu alrededor en una noche calmada es quizás una de las mejores experiencias para un fotógrafo de Naturaleza.

La primera hora de calma tensa, los ojos no pueden dejar de mirar hacia donde creo que se verán los destellos de los flashes, pero de momento todo está a oscuras, no ocurre nada, me digo a mi mismo: “es demasiado pronto”, pero sigo sin poder dejar de mirar. El cansancio y la tensión se van relajando con el paso de los minutos, de las horas, pero también la esperanza de que pase lo que quiero que pase.

The last test: I cut the barrier beam with my hand and everything seems to be right. I move away a hundred meters to a spot where I think my presence won't be perceived while I mentally go over the scene I want to capture. Now it's time to wait in silence, although in the countryside silence is very relative. Listening to what's happening around and imagining what's in a quiet night is one of the best experiences for a nature photographer.

The first hour is all about a tense calm, my eyes cannot stop looking towards where I believe the flashes will be seen, but for the moment, everything's in darkness. Nothing happens. I say to myself: “it's too early”, but I still can't help not looking. Tiredness and tension are beginning to disappear over the minutes, hours. But I also hope it happens what I want it to happen.





Con los ojos ya medio cerrados vislumbro un leve destello. Mis sentidos se ponen a cien, en un “milisegundo”. Miro hacia la cámara deseando ver los flashes iluminando mi escenario, pero parece que no ocurre nada, quizás los faros de un coche, una pequeña mariposa, o mi imaginación me han jugado una mala pasada. Sin darme tiempo a relajarme de nuevo... ¡ahora sí, estoy seguro!: veo los destellos. Es el lugar, son mis flashes, es mi bicho, varias fotos seguidas, ha pasado por donde tenía que pasar, por donde yo quería que pasara, pero todavía tengo que esperar. Son tantas cosas, tantos factores que muchas veces parece imposible poder lograrlo. Dejo pasar el tiempo hasta que el cuerpo y la experiencia me indican que ha llegado el momento, que es hora de comprobar. Me acerco al lugar, todo está en su sitio, todo igual que lo deje: el momento de la verdad. Miro la pantalla de mi cámara tan rápido como los nervios y el frío me permiten...

With my half-closed eyes, I make out a brief flash. My senses start running amok in a millisecond. I look at the camera, wishing to see the flashes illuminating the scene, but it seems nothing happens. It might have been some headlights, a little butterfly or merely my imagination, tricking me. No time to relax... and now's the time, I'm sure of it! I can see some flashes. It's the very spot, these are my own flashes, it's my subject, some photos in a row, it's passed by the right place, where I wanted it to pass, but I still have to wait a little longer. There's too many things, too many factors you have to take into account that it seems impossible to get. I let time go by until my body and my experience tell me the right moment's arrived. It's time to check. I come closer to the spot, everything's at the right place, the way I set it: it's the moment of truth. I look at the LCD as soon as my nerves and the cold outside let me...





Movimientos Imaginarios

Antonio Real

Dejar a la imaginación que imagine nuevas fotografías y nuevos resultados es un juego que me gusta y me lleva a dar rienda suelta a mi visión de la naturaleza.

Me sorprendo cuando la foto aparece en la pantalla de mi cámara tras apretar el disparador. Una vez que decido el sujeto, la focal, la velocidad de obturación y el movimiento aleatorio que aplico a la cámara, el resultado final es pura magia, como el mago que agita la chistera y no sabe lo que saldrá de ella.

Esta serie de fotografías son el resultado de la creatividad que cada fotógrafo lleva en la chistera, unas veces aparecerá una paloma, y otras, un pañuelo de colores.

Imaginary movements

<http://paisajesconalma.com/>
<http://portfolionatural.com/#/autores/antonio-real>

Letting my imagination imagine new pictures and new results is a game that I like and that makes me give free rein to my vision of nature. I am surprised when the picture appears on the screen of my camera after pressing the shutter release.

Once I've decided the subject, focal, shutter speed and random motion I apply to the camera, the final result is pure magic, just like a magician waving his top hat without knowing what's going to come out.

A series of photographs is the result of the creativity that each photographer carries in his top hat, sometimes you pull a rabbit out of it, some others, a colorful handkerchief.

































Tras el objetivo

Behind the lens

Mario Suarez Porras

www.mariophoto.es



Avilés, 1968. En la actualidad resido en Oviedo donde trabajo como profesor de primaria, actividad que aprovecho para inculcar el amor por la Naturaleza.

Unido a la fotografía desde los 13 años cuando mi padre me regaló mi 1ª réflex y llegando con lo digital a entrar de lleno en las aves que son mi pasión hoy en día.

He colaborado en revistas de naturaleza, en periódicos, en publicaciones del Gobierno de Asturias, varias exposiciones por Asturias. Miembro de AEFONA, SEO, COA y Greenpeace. Pero de lo que me siento más orgulloso es de haber sido socio-fundador de AFONAS.

Born Avilés, 1968. I currently live in Oviedo where I am a primary school teacher; I try and imbue the kids with a love of nature.

I have been into photography since I was 13 when my father gave me my first SLR and with the arrival of digital photography I started with bird photography, which is currently my passion.

I have worked with nature magazines, newspapers and government publications and have participated in several exhibitions around Asturias. I am a member of AEFONA, SEO, COA and Greenpeace. But I am particularly proud of being a founding member of AFONAS.

¿Cómo te iniciaste en esto de la fotografía de naturaleza?

Pues aunque en la fotografía me inicié pronto, gracias a una réflex que me regaló mi padre cuando yo tenía 13 años(ahora tengo 45),no llegué hasta la fotografía de naturaleza hasta que entró la era digital. El ahorro que suponía el dejar a un lado la compra de rollos y su revelado, me permitió invertir más en el equipo y por tanto, ir haciéndome con buenas ópticas de cara a fotografiar la naturaleza. Lo que sí me gustaría añadir es que todos esos años previos que estuve haciendo fotografía en blanco y negro y de viajes, me han servido bastante a la hora de ver y componer en lo que hago ahora, que son casi exclusivamente, las aves. Sí, las aves son mi pasión hoy en día.

How did you get into nature photography?

Well although I started taking photographs fairly early on, my father gave me a SLR when I was 13 and I'm now 45, I didn't get into nature photography until digital cameras made their appearance. The money saved not having to buy rolls of film and developing them allowed me to save money and invest in better optics for nature photography. I would like to add that all those years spent taking black and white and travel photographs served me well in terms of framing and composing the photographers I take now, which is almost exclusively bird photography. Birds are my current passion.









¿Cuáles han sido tus referentes fotográficos?

Pues como antes no me dedicaba a la fotografía de naturaleza, no tengo muchos. Aunque siempre me gustaba mirar los libros de Frans Lanting. De los fotógrafos actuales de naturaleza me gustan mucho los europeos, franceses y alemanes, que creo que le dan un toque especial a la fotografía de naturaleza. Por ejemplo, Vincent Mounier, Jonathan Lhoir, Bastien Riu, Bence Mate, Werner Bollmann, Alan Murphy y Stefano Unterthier.

¿Qué tipo de fotografía te gusta más?

Como dije antes, las aves son mi pasión hoy en día, pero cualquier foto que muestre la belleza de la naturaleza es especial para mí. Y ahí, de momento, tenemos miles de fotos esperándonos.

¿Cuál es esa fotografía soñada que aun no has conseguido?

He de volver a las aves. Tengo muchas en la cabeza, pero quizás la que tenga más idealizada es la de los combatientes (*Philomachus pugnax*), sobre los páramos de la tundra y bajo una luz especial del amanecer o del atardecer.

Which photographers have influenced you?

Well, since I didn't do nature photography I don't have many. Although I have always enjoyed Frans Lanting's books. I like current European nature photographers, the French and Germans, I think they have a special touch, for example Vincent Mounier, Jonathan Lhoir, Bastien Riu, Bence Mate, Werner Bollmann, Alan Murphy and Stefano Unterthier.

What kind of photography do you enjoy the most?

As I said before, my passion is bird photography, but any photograph that shows nature's beauty is special. And there are many of those waiting for us to view.

What is your dream photograph that you are yet to take?

Birds again. I have many dream photographs in my head but the one that stands out is one of Ruffs (*Philomachus pugnax*), on the tundra wastes, lit by the light of dawn or dusk.







Y de las que has realizado ¿tienes alguna favorita?

Sí, sí, unas cuantas, pero quizás me quedaría con el día en que vi como una ola sobrepasó a una garceta común y pude captar ese momento. También tengo especial cariño a una foto de martín pescador tomada en una tarde en la que el viento de otoño le acariciaba las plumas.

¿Qué intentas captar y transmitir con tus fotos?

Como decía en la pregunta anterior intento captar esos momentos únicos, que si no fuese por la magia de la fotografía, nos pasarían desapercibidos muchas de las veces.

And of the ones you have taken? Do you have a favourite?

Yes, many, but perhaps I would have to say my favourite is from the day I saw a Little Egret get swallowed by a wave and I captured the moment. I'm also very fond of a picture of a kingfisher I took with the autumn wind caressing its feathers.

What do you try to capture and transmit in your photographs?

As I mentioned in my previous answer, I try and capture unique moments, if it weren't for the magic of photography these moments would go unnoticed.



Y qué transmitir....,pues que ojalá nuestro trabajo sirva para que la gente se dé cuenta de la belleza que nos rodea, a veces muy cerca de casa, y que vayamos concienciándonos de que la Madre Tierra no tiene repuesto.

¿Cuál es tu mejor recuerdo fotográfico?

Buenos recuerdos fotográficos tengo muchos, quizás me quedaría con una mañana con la que disfruté muchísimo junto a un par de chorlitos grises desde el amanecer con una luz y fondos buenísimos.

¿Cómo organizas tus sesiones fotográficas?

Pues muchas de las sesiones no las tengo casi que planificar, suelen ser en la costa, y ahí ya están las aves esperándote. Lo único, tener las mareas controladas y el tiempo que va a hacer. En cambio, otras veces sí que hay que hacer mucho trabajo de campo, de localizar por donde se mueven las aves, o de estar cebando varios días antes de empezar a ponerse a hacer las fotos. En estos casos no hay que tener prisa y es preferible estar más días preparando el terreno sin ponerse a hacer fotos, y así las aves se confían más del sitio que se ha preparado, del hide o escondite montado y los resultados serán mejores. Por ejemplo, el verano pasado preparé para hacer rapaces y estuve una semana cebando sin ponerme a fotografiar, a pesar de que al tercer día ya bajaban a comer y había ganas de ponerse a hacer fotos. Al final resultó exitoso y se hicieron buenas fotos.

And what do I want to transmit? Well hopefully our work goes to raise awareness of the beauty that surrounds us, many times very close to home, and to encourage respect for mother earth.

What is you favourite photographic moment?

I have many, but perhaps my favourite is a morning I spent with a couple of grey plovers, with a beautiful dawn light and great backgrounds.

How do you set up you photography sessions?

Well many times I don't plan or organize much, I usually go to the coast and the birds are just waiting there. Having an idea of tidal times and the weather is the only thing. Other times however, a lot of fieldwork is required, locating where the birds are, baiting and feeding for several days before setting up the shoot. In these cases it isn't good to be in a hurry, it's preferable to spend a few more days preparing the hide and the location to get better results. Last summer, to take pictures of raptors, I spent a week laying out bait despite the fact they appeared on the third day and I wanted to start taking photos. In the end it was worth it and we took some great pictures.



También comentar que suelo organizarlas con algún amigo, pues no me gusta ir solo. Siempre fui un poco patoso, y pienso que me puedo caer, llevar un golpe,....Reconozco que aquí fallo algo, pues creo que, a veces, es necesario ser valiente o atrevido en esto de la fotografía de la naturaleza. Pero si hay que ir solo, se va. A veces no queda otra.

Aquí tengo que dar las gracias también a mi mujer que siempre me ayuda a que salga a disfrutar de esta afición quedándose al cuidado de los hijos que tenemos.

¿Qué parajes naturales disfrutas más?

Los parajes que más disfruto, por la cercanía a mi casa, son los de la costa. También porque mi costa es estupenda para los pasos migratorios de las aves y de ellas, las limícolas, a las que estoy enganchado desde que empecé.

¿Qué consejo darías a los que están empezando?

Pues que se disfrute en cada salida, sobre todo de los días que salen buenos. Pues habrá muchas en las que nos vengamos de vacío tras un buen madrugón, una larga caminata, un día de frío,...

También decir que no hace falta irse lejos para hacer grandes fotos de animales o paisajes. Que se pueden hacer cerca de uno si observamos bien y le damos un poco a nuestra imaginación.

I usually arrange to take photographs with a friends, I don't like going alone. I've always been a bit clumsy and I'm scared that I could fall or hit my head or something... Although this isn't always so simple, and sometimes it's necessary to be brave, if I have to go alone I do, but I prefer not to.

I would also like to thank my wife, who always makes it easy to go out while she stays looking after the kids.

What landscapes do you prefer?

The landscape I most enjoy, what's closest to my home, is the coast. My coastline is also great for migratory birds and waders, which I am addicted to since I started.

What advice would you give to beginners?

To enjoy each outing, especially the good days. Because there are many days we come back empty handed after getting up early, walking long distances and being cold...

And also that it's not necessary to travel long distances to take great pictures of animals or landscapes. That you can take great pictures close to home if you do your research and have imagination.

Espeleotemas

Speleothems

Espeleofoto

Texto/[text](#): Luis Moya Pérez

www.espeleofoto.com

Sergio Laburu
(Félix Ugarte Elkarte)

Roberto F. García

Una de las más gratas sensaciones que podemos experimentar al adentrarnos en una cavidad, es la de poder contemplar la intensa y rica decoración que alberga en su interior.

One of the most pleasant feelings we can have when entering a cave is contemplating its rich and intense decoration.



En los suelos, techos y paredes surgen un sin fin de extrañas y variadas formas, con vistosos colores, pareciendo cobrar vida cuando los iluminamos. Se les denominan con diferentes términos como; concreciones, formaciones, mineralizaciones etc. Actualmente se emplea el nombre de Espeleotema, acuñada por el investigador Norteamericano llamado Moore. Es una expresión técnica, que engloba a todas ellas. Se define como un depósito mineral secundario que se genera en el interior de una cavidad. Aunque se encuentran cuevas en todo tipo de rocas, el mayor porcentaje se desarrollan en las de tipo calizo. El agua, que es principal vehículo para la formación de las cuevas, lo va a ser también para la génesis de los espeleotemas.

On its floors, roofs and walls, an endless amount of unusual and odd colorful forms show up, somehow trying to come into being every time we illuminate them. They have different names, such as deposits, formations, mineralizations, etc. We currently use the term “speleothem”, created by the American researcher G.W. Moore, and it's become a technical word to cover them all. It is defined as a secondary mineral deposit, formed in a cave. Although they can be found in all kind of rocks, most of them are formed in limestone. Water is the main cause for cave formation and also for speleothems.



El agua en combinación con el dióxido de carbono atmosférico y el existente en los suelos, produce una acidificación muy débil de esta, suficiente para que produzca una disolución de las rocas calizas. La acción no es instantánea, si no que requiere de grandes periodos de tiempos medidos en cientos y miles de años. Este mismo agua que disuelve la roca, transporta también los componentes químicos en disolución, pudiendo algunas veces, si se modifican las condiciones, volver a dejarlos en determinados lugares de la cavidad. Se produce una lenta precipitación química, provocando un depósito mineral generando los espeleotemas.

Combined with carbon dioxide present in the air and on the floor, water produces a slight acidification, enough to hold a solution in limestones. The action is not instantaneous, and may span thousands of years. The same water that dissolves the stones also transports a solution of chemical substances. Should the conditions be modified, water can place these substances on certain spots of the cave. A slow chemical precipitation is then produced, creating a mineral deposit and later, speleothems.







Se forman tanto en ambiente aéreo, como en el interior del agua embalsada, ambiente acuático. Estos dos diferentes orígenes, diferencian las 2 grandes ramas en la clasificación de los mismos. Son diversos los mecanismos que intervienen en su formación, en los que el agua siempre esta presente. La acción del goteo continuo del agua, origina las clásicas estalactitas y estalagmitas, desarrolladas en techos y pavimentos respectivamente. El discurrir libre del agua genera las vistosas coladas en paredes y suelos. Los gour, pequeñas y complicadas represas, se generan en lechos con poca pendiente por donde el agua circula. La salpicadura, la evaporación---condensación, la capilaridad, los aerosoles etc., son otros de los mecanismos no tan evidentes, pero si muy importantes en la génesis de espeleotemas. Estos mecanismos pueden actuar aisladamente o combinándose entre ellos.

En muchos casos los espeleotemas son el resultado de una secuencia de estos diferentes mecanismos, que actúan a lo largo del tiempo quedando registrados. Son evidencias que sirven a los investigadores para estudiar e interpretar los diferentes episodios en la historia de la cavidad, pudiendo obtener datos indirectos sobre la climatología del pasado.

Speleothems are formed in the air and inside retained waters. According these two different origins, 2 big fields of classification have been established. Several mechanisms take part in its formation, but water is always present. The continuous dropping originates the well-known stalactites and stalagmites, formed on roofs and floors, respectively. The free flow of water produces colorful flowstones on both walls and floors. The little and complicated dams, called rimstones, are formed in less inclined strata, where water runs. Splashing, condensation-evaporation, capillarity, aerosols, etc. are also mechanisms, perhaps not so visible, but very important in the origin of speleothems. Besides, they can act separately or combined.

In many cases, speleothems are the result of a sequence of different causes that act to be registered throughout time. They are but useful proofs for researchers to study and interpret the various events in the history of the cave and to get indirect data about the climate of the past.









Como hemos comentado, aparte de las extrañas y complejas morfologías, el color que presentan los espeleotemas es otra de las facetas que más nos llama la atención. Mayoritariamente se forman a partir de 2 clases mineralógicas; la calcita y el aragonito, siendo más abundante la primera. Tienen composiciones químicas análogas, pero cristalizan en sistemas diferentes. Aunque existe una gran variedad de clases mineralógicas descritas, estas se presentan en porcentajes mínimos. Estos 2 minerales son incoloros o de tonos blanquecinos. Cuando albergan en su interior mínimas concentraciones de otros elementos químicos ó partículas insolubles, dan como resultado un amplio abanico cromático. Como ejemplo, los vistosos

As we already said, apart from its odd and complex morphologies, the colors of speleothems are also very interesting. In general, they are formed out of two mineral classes: calcite and aragonite, being the first more common. They have a similar formula, but crystalizing in different systems. Although there is a large variety of mineral classes, these ones are present as a minimum.

Both minerals are colorless and whitish. When they have minimal concentrations of other chemical elements or insoluble particles, it results in a wide chromatic range.

As an example, the vivid and in-



e intensos colores azules y verdes en aragonitos, son debidos a la presencia de trazas de cobre. Los colores rojizos pueden ser ocasionados por la presencia de hierro entre otros y las patinas negras por depósitos de manganeso. En otros casos podemos encontrar espeleotemas con tonalidades negras, debidas a pequeñas concentraciones de carbón vegetal, transportadas por el agua, que nos delatarían el acontecido en el pasado en la superficie del terreno en donde se desarrolla la cueva.

A través de la fotografía macro, nos podemos adentrar en el mundo de los cristales. Es factible ver en detalle las delicadas estructuras, que constituyen el edificio de los espeleotemas. En la fo-

tense blues and greens in aragonite are caused by copper tracks. The reddish colors can be produced by iron and the black patinas, by manganese deposits. In some other cases, we can find speleothems boasting black tones, due to slight charcoal concentrations, transported by water, showing the presence of a coal bunker or a fire at some point in the surface where the cave had been formed.

Thanks to macro photography, we can get into the world of crystals. It's possible to see in detail the delicate structures that make up the speleothem building. In a



tografía de una gota de agua situada en el ápice de una estalactita, podemos ver como están creciendo ordenadamente multitud de minúsculos cristales, presentando caras cristalinas cada uno de ellos. En este mundo con dimensiones inferiores al milímetro, la fuerza de la gravedad deja de ser predominante, actuando más intensamente otras, como las fuerzas intermoleculares, campos eléctricos, tensión superficial y otras muchas que determinan el crecimiento de los espeleotemas.

Es por ello que existen gran número de ellos, que desafían a la gravedad, alejándose de un desarrollo vertical, mostrando para nosotros crecimientos erráticos y aparentemente anárquicos, en los que los investigadores al intentar establecer hipótesis, no se ponen de acuerdo.

photo of a drop situated on the tip of a stalactite, we can see how a myriad of minuscule crystals are developing, and each one of them possesses a crystalline face. In this world of dimensions under 1 millimeter, gravity force is not relevant anymore. Other forces act more intensely, such as intermolecular forces, electric fields, surface tension and many others, determining the growth of speleothems.

That's why there exist such a large amount of them, defying gravity, away from a vertical development, showing us their erratic and apparently anarchic growing, for which researchers don't agree to establish a proper hypothesis.





Entre ellas encontramos curiosas y complejas morfologías formadas por lazos de varias vueltas, o delicadas construcciones que parecen haber sido modeladas por el hombre.

En este oscuro mundo subterráneo, la vida existe. Un gran número de organismos vivos ha sabido adaptarse a él, desde los más sencillos, a los grandes vertebrados. Pero es la propia cavidad, juntamente con el agua, la que parezca estar viva, generando lentamente una gran variedad de escenarios espeleotemáticos.

We can find curious and complex morphologies formed by multiple loops or delicate formations that seem to have been made by man.

In this dark underworld, life does exist. A great number of living organisms have adapted, from the most simple ones to great vertebrates. But it's the cave itself, along with water, what seems to be alive, slowly creating a huge variety of speleothem landscapes.

Emplazamientos:

Cueva de Arrikruz (Gipuzkoa), Cueva El Soplao (Cantabria), Cueva de Fuenteminos (Burgos), Cuevas de Olargues (Francia), Cueva La Galiana (Soria), Cueva de Lantz (Navarra), Minas de Lapis Specularis (Cuenca), Mina Pilar (Madrid), Cueva de la Higuera (Murcia)

Agradecimientos:

Gobierno de Navarra, Gobierno de Cantabria, Ayuntamiento de Oñati, Ayuntamiento de Colmenarejo, Cueva El Soplao, Cueva de Arrikruz, Soria Aventura, Beloaventura, Asociación de Cuevas Turísticas de España, lapis specularis.org



AiToR Badiola Manero

<http://www.fotonatura.org/galerias/17510/>

He descubierto que la fotografía es mi pasión, la que me permite tener esos momentos en los que el tiempo no es importante, en los que todo fluye, en los que me siento muy bien y totalmente concentrado en crear una imagen, es mi pasión creativa, es la música que sale de mi interior y cuando la sigo soy feliz. De 2 formas: fotografío gentes y su cultura como documentos y creo imágenes con los elementos de la naturaleza. Os quiero mostrar 4 fotos del espacio que más me gusta para fotografiar, el hayedo, y en sus 4 estaciones.





AiToR Badiola Manero

<http://www.fotonatura.org/galerias/17510/>

I have found that photography is my passion, the one that allows me to have those moments where time doesn't matter, where everything flows, those where I feel good and totally immerse in creating an image, it is my creative passion, is the music that flows from within and when I follow it I am happy. In 2 ways: I photograph people and their culture documenting it and also create images with nature elements. I want to show you 4 photos from the place that I like the most, the beech forest in its 4 seasons.





Senén Medina Fernández

<http://500px.com/guanchecomman-che>

Ingeniero Técnico Forestal por formación y apasionado de la fotografía de naturaleza por vocación.

La fotografía se ha convertido en la excusa perfecta para disfrutar más intensamente y durante más tiempo de lo que verdaderamente me gusta: estar en contacto con la naturaleza.

Si bien me inicié atraído por las bellezas de las flores fue la lectura del “Luces del Montaña” el que me acercó al paisaje. Desde ese día, madrugones, noches en vela, amaneceres y atardeceres ocupan mi tiempo libre, para siempre.

Dudo de si tendré algo que decir con una cámara, pero tengo tanto que escuchar que no me importa. Y es que, y aunque parezca raro, a mí, la naturaleza, también me habla.





Senén Medina Fernández

<http://500px.com/guanchecoman-che>

Technical forest engineer by trade and passionate photographer by calling.

Photography has become the perfect excuse to enjoy more intensely and longer what I really enjoy: being in contact with nature.

Even thou when I started I was attracted by the beauty of flowers it was reading “Mountain Light” what got me closer to the landscape. From that day on, early mornings, sleepless nights, sunrise and sunsets fill my free time.

I am not sure if there is something I can say with my camera but there is so much that I want to hear that it doesn't really matter. Although it sounds kind of peculiar, nature also talks to me.





Pepi Sánchez Sabater

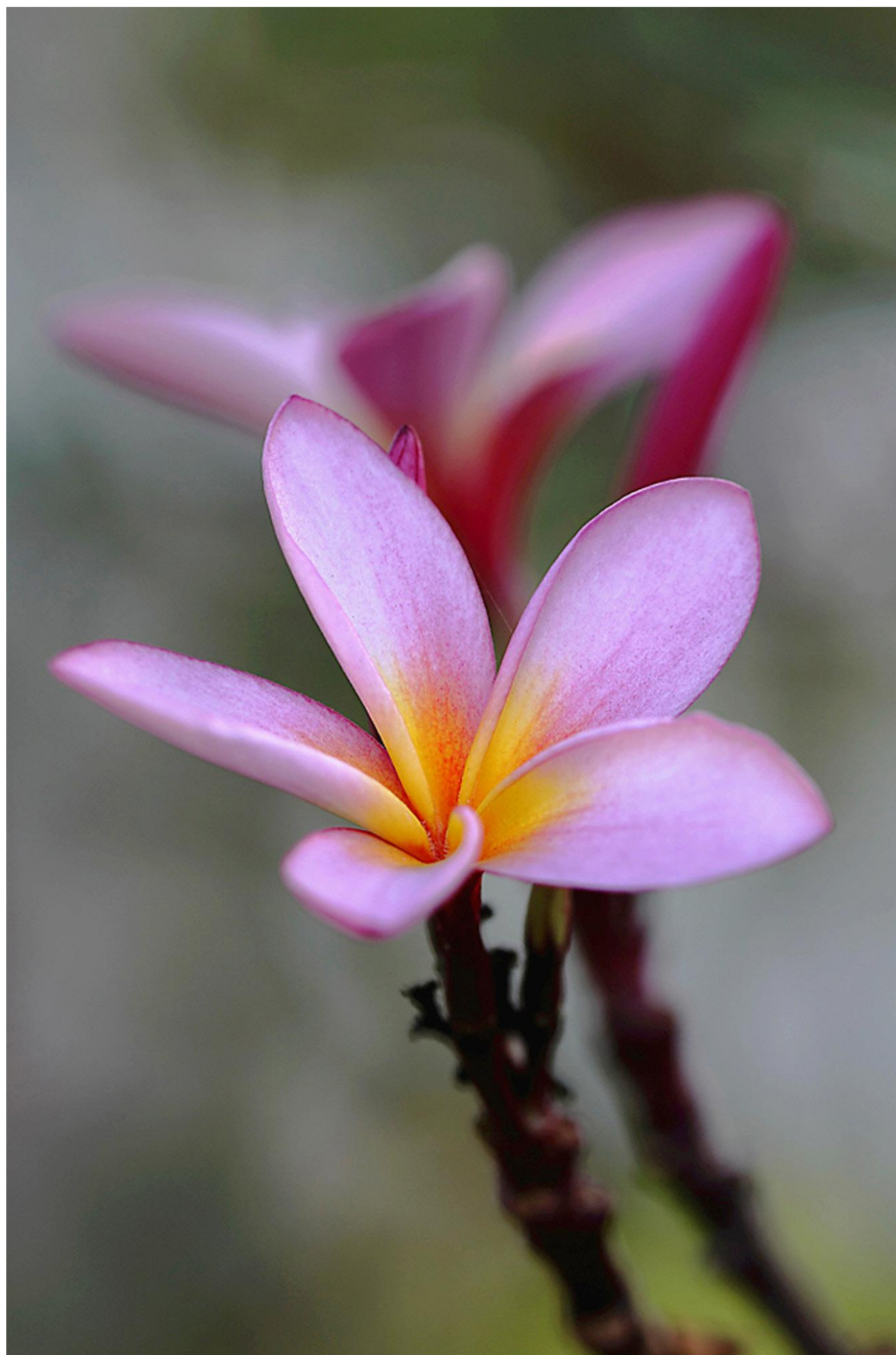
<http://www.fotonatura.org/galerias/15322/>

Quizás porque lo que más valoro es la libertad, empecé a fijarme con más detenimiento en lo que me ofrecía el mundo natural: los paisajes, los colores de las flores, los pequeños invertebrados, otros animales menos pequeños, y, cómo no, en el ser humano, porque me gustan mucho los retratos. Aunque lo que más me gusta fotografiar es el agua,

Quizás porque nunca supe pintar ni dibujar, busqué la manera de plasmar imágenes, y ese modo lo encontré en la fotografía, un reto voluntario, aunque a veces “exigente”.

Quizás porque alguien me anima, me acompaña y me apoya en esta andadura. Quizás... Demasiados interrogantes para una sola respuesta: porque esta afición me permite crear y, sobre todo, porque me hace feliz.





Pepi Sánchez Sabater

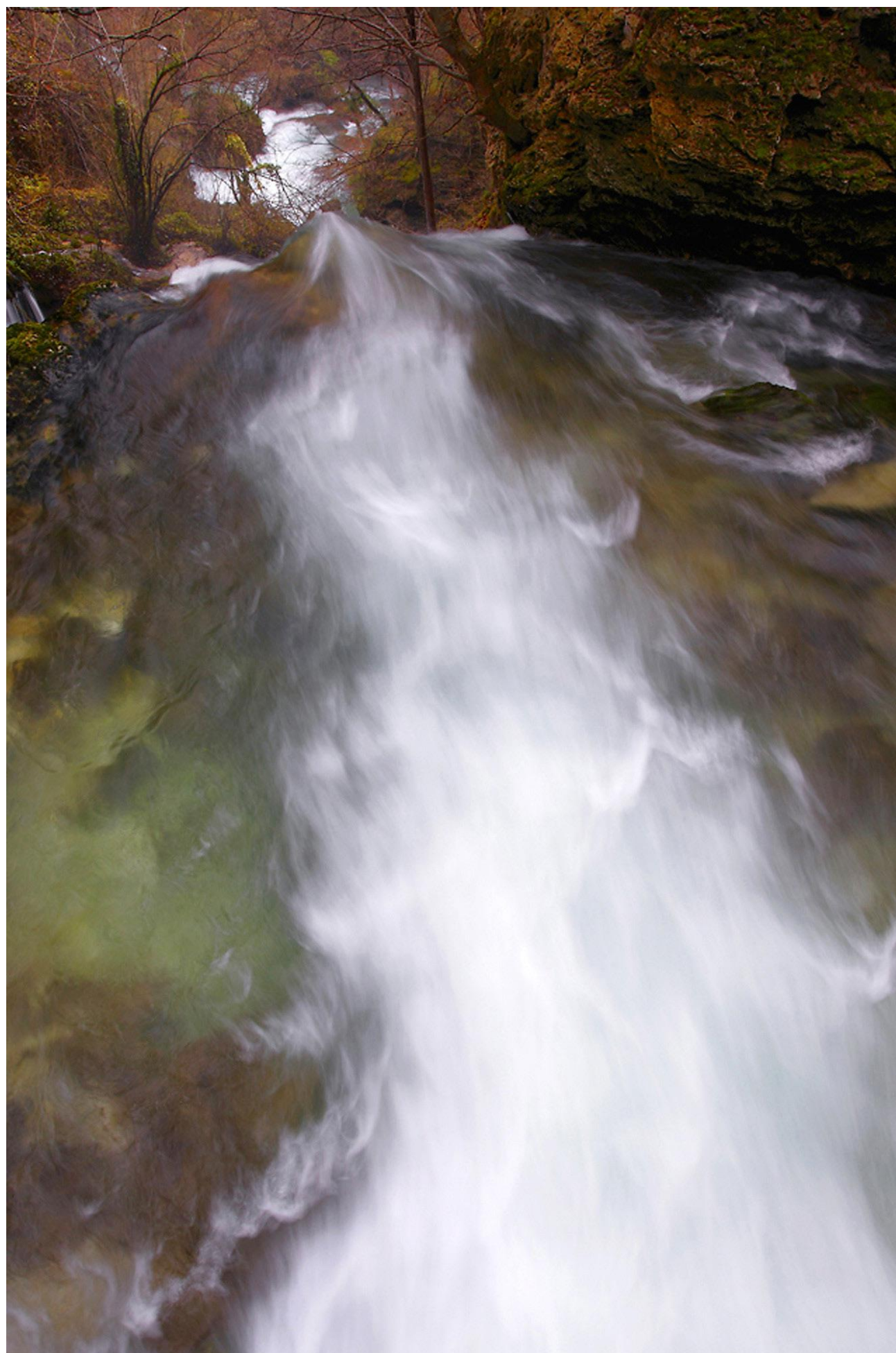
<http://www.fotonatura.org/galerias/15322/>

Maybe because I really relish freedom, I started to notice with more detail what the natural world was offering: the landscapes, the color of the flowers, small insects and some other animals not so small and of course human beings since I love portraiture. Ultimately what I love the most is photographing water.

Perhaps because I never learned to draw or paint, I searched for a way to capture my images, and I found it in photography, a self-imposed goal, although sometimes “demanding”.

Perhaps because someone encourages me, accompanies me and supports me on this journey. Maybe..... Too many questions for only one answer: because this desire allows me to create and above all it brings joy to my life.





Susurros de la naturaleza

Sighs of nature

Javier Alonso Torre

¿Qué ocurre cuando nada te vale?

Jaja, dicho así empieza mal la cosa, mejor me explico.

Una de las cosas que mas cuido y mas valoro a la hora de hacer y disfrutar de la fotografía es la composición. Más allá de colores soberbios o lugares de ensueño a lo que mas tiempo dedico es a colocar los elementos que tengo ante mi de una forma predeterminada. Además me gusta hacerlo de una manera precisa, marcando pautas en los espacios e intentando que todo esté en su sitio.

Esto mismo me ocurre cuando veo imágenes de otros. En ocasiones un mínimo detalle en una parte muy pequeña de la foto que crea que no está en su sitio hace que me distraiga de la imagen y no la pueda disfrutar en toda su grandeza.

En esa búsqueda de la superación e, incluso, de la perfección he llegado a un punto de duda.

Es la perfección demasiado perfecta?

Quizá sea por que ahora todas las cosas que nos rodean tienen unos diseños muy cuidados, o quizá sea por influencia de esas imágenes digitales en la que todo está perfecto. La luz exacta en cada sitio, la textura perfecta, la nitidez extrema de todo lo que se ve.

Creo que llega un momento en el que tanta perfección no me aporta nada. Ojo, no te engañes, cuando estoy ahí fuera, luchando con conseguir esa compo sigo buscando con la misma intensidad de siempre esa exactitud en la búsqueda de mis imágenes, y si no lo consigo siento que no me llevo la imagen que yo quería, que el elemento que intentaba retratar me ha ganado la partida.

El caso es que cuando si lo hago, cuando tengo todo cuadrado como yo quería miro la imagen resultante y me quedo con la duda. ¿No estará todo demasiado ordenado!, ¿demasiado en su sitio? Y es entonces en ese punto cuando me sorprendo buscando romper algo de lo hecho y dejar algo “ descolocado” el encuadre, algo “ligeramente desenfocado”.

¿Qué ocurre entonces? Que está mejor? Cual es la decisión correcta? Que ocurre cuando nada vale al 100%?

What happens when nothing suits you?

Ha ha, having said that, I'd rather explain myself.

One of the things I carefully ponder and value when I make and enjoy photography is composition. Apart from superb colours or dreamlike landscapes, I spend a lot of time arranging the elements I have before me in a particular way. Besides, I like to do it thoroughly, following guidelines in various spots and trying to get everything in the right place.

It's the same when I see images from others. Sometimes a little detail in a very hidden part of a photo distracts me because I think it's not right, not letting me enjoy all its beauty.

In this search for improvement, even perfection, I come to a point of doubt. Is perfection too perfect?

I guess I think so because nowadays all the things around us seem so carefully designed, maybe due to the influence of digital images, where everything looks perfect. Light is located just in the right place, textures are great, sharpness is extreme, every detail is in sight.

I believe there comes a time when so much perfection brings me nothing. But don't fool yourselves, whenever I'm out there fighting to achieve the right composition, I intensely keep on looking the precision in my photos; and every time I don't attain my purpose I feel I'm not taking with me the image I wanted, that the element I tried to photograph has won the game.

The thing is that when I do get it, when I have left no loose ends, I take a look at the image and I suddenly start having doubts. Wouldn't all be too in order? Even too much in the right place? Then I surprise myself trying to break what I've done and making a "messy framing", something "slightly blurred".

What happens then? What's better? Which one's the right decision? What happens when nothing suits you 100%?





FOTOGRAFÍA DE NATURALEZA Y PAISAJE

LNH

NATURE AND LANDSCAPE PHOTOGRAPHY

LNH es una revista sin ánimo de lucro basada en la creatividad y trabajo desinteresado de sus miembros y colaboradores. Si quieres colaborar en siguientes números con tus fotografías o reportajes no dudes en ponerte en contacto con nosotros.

yfaerin@hotmail.com

LNH is a non-profit-making magazine based on the disinterested creativity and work of its members and collaborators. If you want to collaborate in following numbers with your photographs or articles do not hesitate to put in touch with us.

yfaerin@hotmail.com

<http://revistalnh.blogspot.com/>